

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 2 9 6 9 1 0 8 9 | P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 129 691 089 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 09 23		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid 円 (yen)													
		Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		総重量 Total gross weight g		To (Addressee) Name & Address Yeonhee Lee Yeonhee Lee 1202, 403-dong, Jangseongmaeul 4-danji Apt., 896, Hoho-ro, Ilsanseo-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do Postal Code 10382													
Country KOREA																			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g		内容品の価格 Value		TEL 010-5145-0558 FAX 010-5145-0558					
Health food								2				USD13. 46		次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents					
Health food								2				USD12. 60							
No commercial value for customs purpose only.												日本円換算合計 (円) Total Value 2606 Yen							
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開破される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物				この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces				ご注意! この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。				社員確認用 ☐ ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認			
ご署名 Signature of the sender Posconetworks								(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.											

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 2 9 6 9 1 0 8 9 | P *

item number

FN 129 691 089 JP

From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 09 23		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
		To (Addressee) Name & Address Yeonhee Lee Yeonhee Lee 1202, 403-dong, Jangseongmaeul 4-danji Apt., 896, Hoho-ro, Ilsanseo-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do Postal Code 10382					
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-5145-0558
							FAX 010-5145-0558
Health food				2		USD13. 46	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents
Health food				2		USD12. 60	
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) 2606 Yen Total Value	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item will be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	

[illegible]

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 09 / 23

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN129691089JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Yeonhee Lee Yeonhee Lee 1202, 403-dong, Jangseongmaeul 4-danji Apt., 896, Hoho-ro, Ilsanseo-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do 10382, KOREA TEL 010-5145-0558 FAX 010-5145-0558	

[illegible]

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Posconetworks

Invoice: — Please enclose in the pouch

お問い合わせ番号
(item number) EN 129 691 089 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed		年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)		郵便料金 諸料金	
		2021 09 23					
Total gross weight _____ g						合計金額 Postage Paid	
To (Addressee) Name & Address Yeonhee Lee Yeonhee Lee 1202, 403-dong, Jangseongmaeul 4-danji Apt., 896, Hoho-ro, Ilsanseo-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do							
Postal Code 135-0064 JAPAN						Postal Code 10382	
TEL +82-70-8028-0952 FAX				Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g
Health food						2	USD13.46
Health food						2	USD12.60
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 2606 Yen
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 _____ 個中 Total number of pieces	
ご署名 Signature of the sender							

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8028-0952 FAX
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA 日付印 Date Stamp

Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8028-0952		JAPAN FAX		135-0064 TEL 010-5145-0558		135-0064 FAX 010-5145-0558		135-0064 TEL 010-5145-0558		135-0064 FAX 010-5145-0558	
内容品詳細 Health food Health food		HSコード 2 2		原産国 2 2		個数 2 2		正味重量 USD13.46 USD12.60		価格 2606		損毀賠償額 (円) 2606	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952		JAPAN FAX		135-0064 TEL 010-5145-0558		135-0064 FAX 010-5145-0558		135-0064 TEL 010-5145-0558		135-0064 FAX 010-5145-0558		135-0064 TEL 010-5145-0558	
内容品詳細 Health food Health food		HSコード 2 2		原産国 2 2		個数 2 2		正味重量 USD13.46 USD12.60		価格 2606		損毀賠償額 (円) 2606	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952		JAPAN FAX		135-0064 TEL 010-5145-0558		135-0064 FAX 010-5145-0558		135-0064 TEL 010-5145-0558		135-0064 FAX 010-5145-0558		135-0064 TEL 010-5145-0558	
内容品詳細 Health food Health food		HSコード 2 2		原産国 2 2		個数 2 2		正味重量 USD13.46 USD12.60		価格 2606		損毀賠償額 (円) 2606	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952		JAPAN FAX		135-0064 TEL 010-5145-0558		135-0064 FAX 010-5145-0558		135-0064 TEL 010-5145-0558		135-0064 FAX 010-5145-0558		135-0064 TEL 010-5145-0558	
内容品詳細 Health food Health food		HSコード 2 2		原産国 2 2		個数 2 2		正味重量 USD13.46 USD12.60		価格 2606		損毀賠償額 (円) 2606	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952		JAPAN FAX		135-0064 TEL 010-5145-0558		135-0064 FAX 010-5145-0558		135-0064 TEL 010-5145-0558		135-0064 FAX 010-5145-0558		135-0064 TEL 010-5145-0558	
内容品詳細 Health food Health food		HSコード 2 2		原産国 2 2		個数 2 2		正味重量 USD13.46 USD12.60		価格 2606		損毀賠償額 (円) 2606	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952		JAPAN FAX		135-0064 TEL 010-5145-0558		135-0064 FAX 010-5145-0558		135-0064 TEL 010-5145-0558		135-0064 FAX 010-5145-0558		135-0064 TEL 010-5145-0558	
内容品詳細 Health food Health food		HSコード 2 2		原産国 2 2		個数 2 2		正味重量 USD13.46 USD12.60		価格 2606		損毀賠償額 (円) 2606	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952		JAPAN FAX		135-0064 TEL 010-5145-0558		135-0064 FAX 010-5145-0558		135-0064 TEL 010-5145-0558		135-0064 FAX 010-5145-0558		135-0064 TEL 010-5145-0558	
内容品詳細 Health food Health food		HSコード 2 2		原産国 2 2		個数 2 2		正味重量 USD13.46 USD12.60		価格 2606		損毀賠償額 (円) 2606	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952		JAPAN FAX		135-0064 TEL 010-5145-0558		135-0064 FAX 010-5145-0558		135-0064 TEL 010-5145-0558		135-0064 FAX 010-5145-0558		135-0064 TEL 010-5145-0558	
内容品詳細 Health food Health food		HSコード 2 2		原産国 2 2		個数 2 2		正味重量 USD13.46 USD12.60		価格 2606		損毀賠償額 (円) 2606	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952		JAPAN FAX		135-0064 TEL 010-5145-0558		135-0064 FAX 010-5145-0558		135-0064 TEL 010-5145-0558					